



World Meteorological Organization
Organisation météorologique mondiale

Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300 – CH 1211 Genève 2 – Suisse

Tél.: +41 (0) 22 730 81 11 – Fax: +41 (0) 22 730 81 81

wmo@wmo.int – www.wmo.int

Weather • Climate • Water
Temps • Climat • Eau

Наш исх.: № OBS/WIGOS PO/OSCAR

ЖЕНЕВА, 26 февраля 2016 г.

Приложения: 4

Вопрос: Запуск наземного компонента ОСКАР (ОСКАР/Поверхность)
2 мая 2016 г.

Предлагаемые меры: Выдвижение кандидатуры национального координатора по
ОСКАР/Поверхность

Уважаемый господин/Уважаемая госпожа!

Хотел бы проинформировать Вас о мерах, которые необходимо принять в преддверии запуска наземного компонента Инструмента анализа и обзора возможностей систем наблюдений – Поверхность (ОСКАР/Поверхность), запланированного на 2 мая 2016 г.

Резолюция 26 (Кг-17) – «Технический регламент (публикация ВМО-№ 49) — Наставление по Интегрированной глобальной системе наблюдений ВМО» требует, чтобы все Члены ВМО предоставляли метаданные ИГСНВ для наблюдательных станций ИГСНВ. В целях содействия предоставлению метаданных ИГСНВ в рамках совместного предприятия между ВМО и МетеоСвисс был разработан ОСКАР/Поверхность. Запуск ОСКАР/Поверхность 2 мая 2016 г. повлияет на вашу оперативную деятельность, и я хотел бы обратить Ваше внимание на четыре перечисленных ниже аспекта.

Во-первых, Вам любезно предлагается представить кандидатуру национального координатора по ОСКАР/Поверхность. Круг ведения этого координатора приведен в приложении I. В частности, координатор будет уполномочен поддерживать метаданные наблюдательных станций вашей страны или территории, а также делегировать права доступа в системе. В случае если кандидатура не будет представлена до 2 мая 2016 г., то мы будем исходить из того, что действующий национальный координатор по публикации ВМО-№ 9, том А, Наблюдательные станции и каталог радиозондов ВМО (том А), возьмет на себя и исполнение обязанностей национального координатора по ОСКАР/Поверхность.

Постоянным представителям (или директорам метеорологических или гидрометеорологических служб) Членов ВМО (PR-6890)

Копии: Советникам по гидрологии постоянных представителей

Во-вторых, ОСКАР/Поверхность заменит публикацию ВМО-№ 9, том А. Традиционный плоский файл тома А продолжит публиковаться на протяжении 2016-2017 гг. **Однако этот «унаследованный» файл не будет содержать некоторые из ранее имевшихся полей.** Обратите также внимание на то, что еженедельные уведомления об изменениях в томе А (сообщения МЕТНО) после 2 мая 2016 г. рассылаться больше не будут. В целях обеспечения бесперебойной работы просьба удостовериться в том, что ваши рабочие процессы по-прежнему функционируют либо непосредственно с ОСКАР/Поверхность, либо с «унаследованным» файлом. Приложение II содержит более подробную информацию о содержании «унаследованного» файла.

В-третьих, процесс поддержания тома А в ручном режиме посредством переписки с Секретариатом будет заменен непосредственным поддержанием ОСКАР/Поверхность Членами ВМО через Интернет. Просьба ознакомиться с приложениями III и IV для получения дополнительной информации и содействия по ОСКАР/Поверхность.

В-четвертых, на момент запуска ОСКАР/Поверхность будет произведена его инициализация с имеющейся информацией, импортируемой из тома А, СИСГСА, баз данных по метеорологическим радиолокаторам и морской базы данных (СКОММОПС). Просьба обеспечить надлежащий обзор этой информации в ОСКАР/Поверхность после запуска ОСКАР/Поверхность, поскольку определенные допущения, в том числе в отношении исторической информации, будут сделаны при импортировании этой информации.

ОСКАР/Поверхность представляет собой ключевой компонент осуществления ИГСНВ, который обеспечивает точную текущую и историческую информацию обо всех национальных и региональных наблюдательных станциях. Эта цель может быть достигнута только при активном участии всех Членов ВМО посредством обзора и поддержания точной информации в ОСКАР/Поверхность.

Хотел бы поблагодарить Вас за неизменную поддержку в содействии программам и деятельности ВМО.

С уважением,



(Дж. Ленгаса)
за Генерального секретаря

НАЦИОНАЛЬНЫЙ КООРДИНАТОР ПО ОСКАР/ПОВЕРХНОСТЬ, КРУГ ВЕДЕНИЯ

Национальный координатор (НК) по ОСКАР/Поверхность обеспечивает связь между страной-/территорией-членом и Секретариатом ВМО, чтобы все необходимые для базы данных ОСКАР метаданные ИГСНВ, касающиеся систем наблюдений, эксплуатируемых и обслуживаемых страной/территорией, регистрировались, вносились в ОСКАР и обновлялись по мере необходимости.

В этой связи НК:

1. Взаимодействует с национальным координатором ИГСНВ в стране/территории для обеспечения того, что все эксплуатанты соответствующих систем наблюдений в стране/территории были осведомлены об ОСКАР и были готовы обеспечивать доступность требуемых метаданных ОСКАР на регулярной основе.
2. Координирует создание учетных записей пользователей в ОСКАР для аккредитованных лиц в целях управления в рамках ОСКАР соответствующими метаданными от страны/территории.
3. Обнародует технические регламенты ВМО относящиеся к ОСКАР, а также руководящие и учебные материалы по надлежащему использованию ОСКАР.
4. Прилагает все усилия для обеспечения того, чтобы все аккредитованные пользователи ОСКАР обладали хорошей подготовкой для правильного использования инструментов редактирования, имеющихся в ОСКАР.
5. Содействует, в сотрудничестве с Секретариатом ВМО и с соблюдением требуемых стандартов, использованию автоматизированной или полуавтоматизированной межмашинной передачи информации для внесения/обновления метаданных в ОСКАР из соответствующих систем наблюдений от страны-/территории-члена.
6. Тесно взаимодействует с учрежденным региональным центром ИГСНВ (РЦИ) региона/субрегиона.
7. По запросу предоставляет Секретариату и РЦИ обзор состояния метаданных ИГСНВ страны/территории в ОСКАР.
8. Принимает безотлагательные меры по корректировке любых ошибочных и/или недостающих метаданных, выявленных в ОСКАР, в отношении систем наблюдений страны-/территории-члена.
9. Сотрудничает с соответствующими рабочими органами ВМО и Секретариатом для осуществления важного обзора и анализа пробелов на национальном и региональном уровнях, используя инструмент ОСКАР/Анализ.

ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

=====

OBS/WIGOS PO/OSCAR, ПРИЛОЖЕНИЕ II

**Отличия полей в нынешней публикации ВМО-№ 9, том А,
и в экспортированных данных ОСКАР в «унаследованный» файл тома А**

Поле в т. А	Отличие в экспортном файле ОСКАР	Комментарии
RegionId	нет	
RegionName	практически нет	Только на английском языке
CountryArea	практически нет	Только на английском языке, отличается порядок сортировки. Возможны текстовые изменения
CountryCode	имеется	ISO3 вместо цифрового кода
StationId	Идентификатор ИГСНВ	Сформирован согласно добавлению 2.1 Наставления по ИГСНВ, утвержденного Семнадцатым Всемирным метеорологическим конгрессом
IndexNbr	нет	
IndexSubNbr	нет	
StationName	нет	
Latitude	нет	
Longitude	нет	
Hp	нет	
HpFlag	пусто	
Hha	нет	
HhaFlag	пусто	
PressureDefId	Практически нет	Добавлена запись для «среднего уровня моря»
SO-1	пусто	
SO-2	пусто	
SO-3	пусто	
SO-4	пусто	
SO-5	пусто	
SO-6	пусто	
SO-7	пусто	
SO-8	пусто	
ObsHs	пусто	
UA-1	пусто	
UA-2	пусто	
UA-3	пусто	
UA-4	пусто	
ObsRems	пусто	Может содержать флаги для идентификации аэрологических станций

ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

=====

OBS/WIGOS PO/OSCAR, ПРИЛОЖЕНИЕ III

Дополнительная информация по ОСКАР/Поверхность

Брошюра по ОСКАР из Библиотеки ВМО:

http://library.wmo.int/pmb_ged/2015_oscar-foldout_ru.pdf



ВСЕМИРНАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

=====

OBS/WIGOS PO/OSCAR, ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Контактная информация для вопросов по ОСКАР/Поверхность

Этьен Шарпантье <echarpentier@wmo.int>, руководитель проекта ОСКАР/Поверхность

Тимо Прёшольдт <tproescholdt@wmo.int>, заместитель руководителя проекта
ОСКАР/Поверхность

Бюро по проекту ИГСНВ <http://www.wmo.int/pages/prog/www/wigos/contact.html>
